

Corrigé - question 1-Mines 2016 - Jeff Bezos, Rocket Man

According to the article, how are current developments in the space industry “a game changer”? Answer the question in your own words (80 words)

According to the article, the stars have aligned to make the space industry advance by leaps and bounds. First, the invention of reusable rockets has reduced costs dramatically. Secondly, this happens at a time when breakthroughs in satellite technology has made them cheaper too, multiplying opportunities, for climate scientists, insurance companies, etc. Third, now even the craziest projects, like colonizing space, seem to be within (our) reach. This new era has been ushered in thanks to Silicon Valley players, who have made NASA and its ilk/the likes of NASA look old. 87 words

Vocabulaire et remarques:

The stars have aligned : Un alignement de planètes (a permis de faire progresser...)

To progress by leaps and bounds : progresser à toute vitesse (vous aurez compris que cette expression n'est pas très économe ; c'est la première expression que j'aurais coupée si j'avais abouti à trop de mots)

Dramatically : de manière très importante, spectaculaire (adverbe quantitatif)

To be within reach, to be within one's (my, your,...) reach: être à sa portée, être atteignable

A new era has been ushered: Une nouvelle ère s'est ouverte

Sth ushers in a new era (of....) : QQ chose marque le début d'une nouvelle ère (de...)

To usher in a new era: Inaugurer une ère nouvelle

A player (sens figuré): un acteur (sens figuré)

NASA and its ilk (dépréciatif): NASA et consorts

The likes of NASA : NASA et consorts (non dépréciatif)

⚠ SUR LES SUJETS OÙ VOUS AVEZ DU VOCABULAIRE, DONC LUNDI SUR L'ESPACE, RÉSISTEZ À LA TENTATION DE MONTRER TOUTE L'ÉTENDUE DE VOTRE SAVOIR. CELA VOUS CONDUIT SOUVENT À FAIRE PLUS LONG LÀ OÙ L'ON VOUS DEMANDE... DE FAIRE PLUS COURT.

⚠ Si cette remarque concernait LES PLUS SÉRIEUX d'entre vous, je signale AUX PLUS PARESSEUX QUE L'INVERSE EST ÉGALEMENT VRAI : CELUI QUI N'A PAS LE VOCABULAIRE PEUT ÊTRE AMENÉ À D'INÉLÉGANTES PÉRIPHRASES !

Rappels méthodologiques pour la question de compréhension en vue du devoir type-Mines:

1. Lisez bien la question : ici, « current development » était assez large pour embrasser plus que les seules évolutions technologiques ;
2. Pas d'accroche mais une phrase-chapô, qui peut n'être qu'un miroir de la question, ou donner un premier argument si et seulement s'il s'agit d'un argument général chapeaute tous les autres ;
3. Utilisez des mots de liaison pour articuler de manière simple et lisible (le correcteur doit comprendre, du premier regard, l'articulation argumentative) ;
4. Quand un argument est d'une autre nature que les autres (ici, le dernier), on le sépare des autres (à la fin ou au début) et si c'est à la fin (comme ici), le lien avec les autres arguments devra être étoffé à des fins d'explications (un mot de liaison ne suffirait pas) ;
5. Pas de conclusion en question de compréhension des Mines ;
6. Comment économiser des mots, comment être « word-efficient » :
 - a. Utilisez des phrases complexes : avec des subordonnées, ou encore avec des participes présents adorés des Anglophones (ici, multiplying) ;
 - b. Donc, évitez les phrases simples que vous juxtaposerez ou coordonneriez (elles mangent plus de mots).
7. Les illustrations :
 - a. **Évitez les exemples**, en particulier s'ils sont redondants (ne dites pas qu'une quantité est importante pour rajouter un chiffre derrière !!). Les chiffres sont rarement à citer : Préférez un bon petit adverbe (pour modifier un verbe, ici « dramatically ») ou un bon petit adjectif (pour modifier un nom) ;
 - b. Parfois, deux exemples peuvent donner une idée de l'ampleur du champ d'application de l'argument et vous paraissent incontournables. Dans ce cas-là, illustrez (ici, début de la ligne 4)
 - c. Parfois, un exemple peut clarifier le propos. Idem, vous pouvez illustrer par un exemple (ici, fin de la ligne 4)
8. Les réflexes d'économie de mots (en dehors du recours à la phrase complexe):
 - a. Articles : dans un cadre d'emploi générique, utilisez un mot dénombrable pluriel plutôt qu'un dénombrable singulier. Ainsi, vous utiliserez l'article zéro plutôt que « the » (un mot de gagné) ;
 - b. A lot of + mot dénombrable n'est pas très anglais (on préférera lots of, un mot en moins) et on peut utiliser MANY, deux mots en moins ;
 - c. As a matter of fact / In fact → Indeed, actually
 - d. More and more interesting → increasingly interesting
 - e. According to the journalist → for the journalist
 - f. Last and not least → lastly

Etc.

⇔ **Je n'ai pas dit que vous n'aviez pas le droit d'utiliser ces mots, mais si vous avez trop de mots, vous saurez où faire des coupes**